

ÁLTALÁNOS BESZERZÉSI FELTÉTELEK

1. Alkalmazási terület: Jelen dokumentum a SCHRÉDER SA vagy leányvállalata („VEVŐ”) és a Szállítmány szállítója („BESZÁLLÍTÓ”) közötti Általános Beszerzési Feltételeket („Feltételek”) rögzíti. Amennyiben a VEVŐ megrendelésének egyedi feltételei másként nem rendelkeznek, a jelen Feltételek a VEVŐ valamennyi beszerzésére vonatkoznak, beleértve a szerszámok, berendezések, alkatrészek, szoftverek, firmware-ek, nyersanyagok vagy egyéb anyagok, illetve szolgáltatások („Szállítmány”) beszerzését. A tervezési és fejlesztési tevékenységek kiszervezésére a jelen Feltételeken kívül a Schröder Tervezési Feltételei is alkalmazandók.

2. A fax és az e-mail bizonyító ereje: A VEVŐ és a BESZÁLLÍTÓ („Felek”) vállalják, hogy elismerik, hogy az általuk faxon vagy e-mailben kicserélt dokumentumok bizonyító erejűek. Ennek megfelelően az így továbbított dokumentumokat a Felek között írásosnak, azaz papíralapú, kézzel aláírt eredeti példánynak kell tekinteni.

3. Megrendelés: (a) A Szállítmányról egy megrendelőlapnak („Megrendelés”) kell nyilatkoznia, amelyet postai úton, faxon vagy bármely elfogadott elektronikus módszerrel kell elküldeni. (b) A Megrendelés akkor válik véglegessé, ha a VEVŐ kézhez vette a BESZÁLLÍTÓ írásbeli visszaigazolását, vagy ha eltelt 5 nap azután, hogy a VEVŐ elküldte megrendelését a BESZÁLLÍTÓNAK. (c) Ha a BESZÁLLÍTÓ elfogadja a VEVŐ Megrendelését, akkor egyidejűleg elfogadja a jelen Feltételeket, valamint lemond saját feltételeiről, ha vannak ilyenek, kivéve a Felek által írásban megállapodott és elfogadott egyedi eltéréseket. Ha a VEVŐ egy adott időpontban nem támaszkodik a jelen Feltételek valamelyikére, az nem értelmezhető úgy, mintha egy későbbi időpontban is hasonlóan tenne. (d) Amennyiben a BESZÁLLÍTÓ megkezdí a Megrendelés teljesítését, az úgy tekintendő, hogy a BESZÁLLÍTÓ hallgatólagosan elfogadja a teljes megrendelést, beleértve különösen a jelen Feltételeket, függetlenül az esetlegesen később küldött átvételi elismervény feltételeitől. (e) A megrendelés bármilyen módosításának a felek által elfogadott módosításhoz kell kapcsolódnia.

4. Árak: Amennyiben a Megrendelés kifejezetten másként nem rendelkezik, az árak stabilak és nem felülvizsgálhatók, és a BESZÁLLÍTÓ teljes ellenszolgáltatását képezi a Szállítmányokért.

5. Számlázási és fizetési feltételek: (a) A számlát két (2) példányban kell elküldeni a Megrendelésen feltüntetett számlázási címre, és annak tartalmaznia kell a Szállítmány azonosításához szükséges információkat. (b) Eltérő írásbeli megállapodás vagy jogszabályi előírás hiányában a kifizetés a leszállított, megfelelő és átvett Szállítmányért a számla keltétől számított hatvan (60) napon belül banki átutalással történik.

6. Kompenzáció: Ha a BESZÁLLÍTÓ és a VEVŐ közötti számlákat bármilyen okból egyeztetik, nevezetesen, ha a BESZÁLLÍTÓ megszünteti tevékenységét, vagy ha a VEVŐ megrendelését törlik, a kölcsönös pénzkövetelések automatikusan és formások nélkül beszámításra kerülnek egymással szemben, függetlenül attól, hogy a törvényben előírt beszámítási feltételek teljesülnek-e vagy sem.

7. Csomagok és feladási utasítások: (a) A BESZÁLLÍTÓ köteles a Szállítmányt az említett Szállítmány típusának, valamint a szállítási és tárolási eszközöknek megfelelő csomagolásban szállítani, hogy az említett Szállítmány tökéletes állapotban kerüljön átadásra, és megfeleljen a Schröder csomagolási utasításainak. Minden további csomagolási utasítás csak akkor fogadható el, ha az a szállítólevélben szerepel. A Szállítmányt érő, a nem alkalmas vagy nem megfelelő csomagolásból eredő bármilyen kár (pl. törött, hiányzó, sérült vagy egyéb) a SzállítóT terheli. (b) Minden csomagolási egységen olvashatóan fel kell tüntetni az alkalmazandó szállítási előírásokban előírt információkat, valamint a különleges tárolási körülményekre vonatkozó információkat. Ezeknek az információknak tartalmazniuk kell a rendelésszámot, a tételeszámot, a Szállítmány leírását, a feladó fél és a címzett nevét és címét, a leszállított mennyiséget, valamint a bruttó és nettó súlyt. A szállításhoz mellékelni kell egy két példányban készült megrendelőlapot, amely azonosítja a Szállítmányt, és lehetővé teszi azok mennyiségének ellenőrzését, valamint adott esetben a biztonsági adatlapokat. (c) Amennyiben a Szállítmány szoftvert vagy firmware-t tartalmaz, a BESZÁLLÍTÓ gondoskodik arról, hogy azt megfelelő elektronikus formátumban, a VEVŐ által hozzáférhető, olvasható és használható formában, releváns és megfelelő dokumentációval együtt szállítsák, és biztosítja a VEVŐ számára a firmware/szoftver frissítéseit és fejlesztéseit, amelyek a Szállítmány használatához szükségesek.

8. Szállítás: (a) Amennyiben a Megrendelés egyedi feltételei erről nem rendelkeznek, a Szállítmányt a Nemzetközi Kereskedelmi Kamara által közzétett Incoterms 2020 szerint DDP (Delivery Duty Paid) szállítási vámmal kell teljesíteni a Megrendelésben megjelölt szállítási helyre. A BESZÁLLÍTÓ felel a Szállítmány szállításához szükséges csomagolási, rakodási és párnázási munkáért. Minden szállítást nyitvatartási időben, a Megrendelésben megjelölt helyen kell teljesíteni. (b) A BESZÁLLÍTÓ a VEVŐ előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem végezhet részleges vagy idő előtti szállítást. Minden egyes Megrendeléshez szállítólevélet kell készíteni, amely tartalmazza a Megrendelésen feltüntetett számot és adatokat.

9. Szállítási idő – Késedelem: (a) A megrendelésen feltüntetett szállítási idő kötelező érvényű. (b) A BESZÁLLÍTÓ köteles haladéktalanul írásban tájékoztatni a VEVŐT minden olyan késedelemről vagy fenyegető késedelemről, akár lehetséges, akár valós, amely késedelmet okozhat a megrendelés teljesítésében és/vagy

akadályozhatja a megrendelés teljesítését. (c) A vis maior helyzetet kivéve minden szállítási késedelem automatikusan és értesítés nélkül feljogosítja a VEVŐT arra, hogy a késedelem minden egyes napjára a késedelemmel érintett megrendelési tétel teljes összegének 0,5%-át, de legfeljebb a megrendelés teljes összegének 10%-át (HÉA nélkül) elérő kőbért számítsa fel, a VEVŐ által esetlegesen követelhető kártérítés séremsen nélkül.

10. Megfelelőség: (a) A BESZÁLLÍTÓ, mint iparágának szakembere, teljes felelősséget vállal a Szállítmányért, annak tervezéséért, gyártási folyamatáért, minőségéért, az említett Szállítmánnyal kapcsolatban meghozandó műszaki döntésekért, a beépített sérülékenyséért, valamint a célnak és a rendeltetészerű használatnak való megfeleléstért, amelyről a BESZÁLLÍTÓ kijelenti, hogy teljes körű ismeretekkel rendelkezik, függetlenül attól, hogy a VEVŐ segítséget nyújtott-e a Szállítmány kifejlesztése során. (b) A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy a Szállítmány megfelel (i) a szokásos használaton vagy a Felek által elfogadott különleges feltételeken alapuló minőségi követelményeknek, valamint az azokban említett valamennyi dokumentumnak; (ii) adott esetben a VEVŐ rajzainak és utasításainak, (iii) bármely alkalmazandó nemzetközi és nemzeti szabványnak és specifikációnak, (iv) annak a közbeszerzési szerződésnek a kikötéseinek, specifikációinak és általános feltételeinek, amelynek hatálya alá a VEVŐ a megrendelését helyezi, (v) bármely alkalmazandó törvénynek vagy rendeletnek, beleértve az Európai Unióban hatályos európai irányelveket és rendeleteket, (vi) a VEVŐ időről időre közölt további követelményeinek, utasításainak vagy specifikációinak, mint például a Schröder Egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi utasításainak, ha a BESZÁLLÍTÓNAK be kell jutnia a VEVŐ telephelyére. (c) A leszállított Szállítmány megfelelőségét a VEVŐ által jóváhagyott minta alapján kell értékelni. A VEVŐ részére jóváhagyás céljából benyújtott minden mintához mellékelni kell egy vizsgálati jelentést, valamint – szükség esetén és kérésre – egy megfelelőségi tanúsítványt. Öt (5) munkanapos előzetes értesítés mellett a VEVŐ fenntartja a jogot, hogy a megrendelt Szállítmány leszállítása előtt a BESZÁLLÍTÓ telephelyén auditokat és minőségellenőrzéseket, valamint bármilyen ellenőrzést végezzen. Ezek az auditok, minőségellenőrzések és vizsgálatok a VEVŐ belátása szerint kiterjedhetnek a BESZÁLLÍTÓ esetleges alvállalkozóira is. A VEVŐ jogosult továbbá ellenőrzéseket végezni és leltárt készíteni a tulajdonát képező, a BESZÁLLÍTÓ telephelyén tárolt Szállítmányról és/vagy eszközökről. A VEVŐ által végzett audit, minőségellenőrzés, vizsgálat vagy mintavételezés ellenére a BESZÁLLÍTÓ továbbra is teljes mértékben felelős azért, hogy a Szállítmány megfeleljen a Megrendelésnek.

11. Szállítmány visszaküldése: (a) A VEVŐ fenntartja a jogot, hogy levélben, faxon vagy bármely más elfogadott elektronikus úton visszautasítsa a Szállítmányt, ha a BESZÁLLÍTÓ nem tartja be a szállítási határidőt, ha hiányos, vagy többletet tartalmaz a szállítás, vagy ha nem felel meg a Megrendelésnek és/vagy a Megrendelés dokumentumainak. (b) A VEVŐ köteles a visszautasított szállítást a BESZÁLLÍTÓ költségére és kockázatára a visszautasított szállításról szóló értesítéstől számított nyolc (8) napon belül visszaküldeni és követelni a Szállítmány kicserélését. (c) A szavatossági időszak számításánál a cserealkatrészek végső átvételi időpontját kell alapul venni. (d) Abban az esetben, ha a VEVŐNEK nincs elegendő ideje arra, hogy megvárja a megfelelő Szállítmány visszaküldését, fenntartja a jogot, hogy a nem megfelelő Szállítmány módosítását a BESZÁLLÍTÓ költségére elvégezze vagy másokkal elvégeztesse, a VEVŐ által a BESZÁLLÍTÓVAL szemben esetlegesen követelt egyéb károk sérelme nélkül. (e) A BESZÁLLÍTÓ köteles megtéríteni a VEVŐNEK a megfelelő termékek szállítására vonatkozó kötelezettségének megszegésével kapcsolatos minden többletköltséget (selejt, raktározás, válogatás, ideiglenes munkaerő költségei, átalakítások, termelési leállások stb.). (f) A VEVŐ a 18. cikkben meghatározott jogok mellett a Megrendelést törli.

12. A tulajdonjog és a kockázatok átruházása: (a) A tulajdonjog átruházására a Szállítmány átadásakor kerül sor, a VEVŐ által megjelölt helyszínen. (b) A kockázatok átruházása a 8. cikkben meghatározott Incotermnek megfelelően történik. Alapértelmezés szerint a Szállítmány szállítása minden esetben a BESZÁLLÍTÓ kockázatára történik. (c) A BESZÁLLÍTÓ kifejezetten lemond a tulajdonjog fenntartására vonatkozó záradékra való hivatkozás jogáról.

13. Szavatosság: (a) Eltérő megállapodás hiányában a BESZÁLLÍTÓ a 8. cikk szerinti szállítástól számított hatvan (60) hónapos időtartamra garancia, hogy a Szállítmány (i) új és forgalomképes, (ii) mentes minden tervezési, anyag-, gyártási és kivitelezési hibától, valamint általában minden látható vagy rejtett hibától, (iii) alkalmas a tervezett célra, (iv) megfelel a megrendelésben és/vagy a szállításra vonatkozó dokumentumokban szereplő specifikációknak, jóváhagyott mintáknak és egyéb követelményeknek, (v) megfelel az alkalmazandó jogszabályoknak és a nemzetközileg elismert szabványoknak, (vi) amennyiben firmware- vagy szoftverkomponenseket tartalmaz, akkor mentes mindenféle hibától, sebezhetőségtől vagy rosszindulatú programtól, és nem tartalmaz olyan nyílt forráskódú komponenseket amelyek olyan licenck hatálya alá tartoznak, hogy a Szállítmány használatának, módosításának és/vagy terjesztésének feltételeként előírják a forráskód vagy más, módosításra előnyben részesített anyagok rendelkezésre bocsátását, a származékos művek létrehozására vonatkozó engedély megadását, vagy a szellemi tulajdonjogok alapján bármely félnek jogdíjmentes

licenc megadását a műre és/vagy bármely olyan műre vonatkozóan, amely a Szállítmányt tartalmazza, azzal kombinálva van, azt igényli vagy más módon azokra épül. (b) A BESZÁLLÍTÓ kártalanítja a VEVŐT a testi sérülések, valamint a vagyoni és nem vagyoni károk, beleértve a VEVŐ imázsának bármilyen sérülését, valamint minden olyan közvetlen vagy közvetett költséget, amely abból ered, hogy a BESZÁLLÍTÓ megszegte a megfelelő Szállítmány szállítására vonatkozó kötelezettségét, és adott esetben a VEVŐ ebből eredő, az ügyfél/ügyfelek felé fennálló kötelezettségeinek megszegése (például, de nem kizárólagosan a hibás Szállítmány visszatérítése vagy ingyenes cseréje, munkadíj, válogatás, ideiglenes munkaerő felvételének költségei stb.) miatt is. (c) A Megrendelésben meghatározott különleges feltételektől függetlenül és minden egyéb jogorvoslati lehetőségtől függetlenül, a VEVŐ minden költsége és sérelme nélkül a BESZÁLLÍTÓ köteles a hibás Szállítmányt haladéktalanul kicserélni vagy kijavítani annak érdekében, hogy azok cél- és rendeltetésszerű használatra alkalmasak legyenek. (d) A BESZÁLLÍTÓ vállalja továbbá, hogy indokolatlan késedelem nélkül a VEVŐ rendelkezésére bocsátja az összes dokumentációt és – a VEVŐ külön kérésére – a szállított anyagra, alkatrészekre és/vagy a Szállítmányra vonatkozó naprakész tudományos referenciákat, valamint biztosítja a leszállított Szállítmány zavartalan üzemeltetéséhez és karbantartásához szükséges képzést. (e) A BESZÁLLÍTÓ köteles haladéktalanul értesíteni a VEVŐT minden olyan kockázatról, amelyről saját szakértelmére alapozva a leszállított Szállítmány felhasználásával vagy tervezett felhasználásával kapcsolatban tudomása van. (f) Minden olyan kikötés, amely potenciálisan csökkentheti ezt a garanciát, érvénytelennek minősül.

14. Intuitu Personae – Alvállalkozás: (a) A Szállítmány kizárólag a BESZÁLLÍTÓ által előállítottak tekintendők. (b) A BESZÁLLÍTÓ a VEVŐ előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem adhatja tovább és/vagy nem ruházhatja át a Megrendelést, akár díjért vagy díjmentesen, sem részben, sem egészben. (c) A BESZÁLLÍTÓ irányításának akár közvetlen, akár közvetett megváltozása, vagy a BESZÁLLÍTÓ üzletágának eladása esetén a VEVŐ jogosult a 18. cikkel összhangban a folyamatban lévő megrendeléseket törölni. (d) A Megrendelést a BESZÁLLÍTÓ a VEVŐ kifejezett előzetes beleegyezése nélkül sem részben, sem egészben, sem közvetlenül vagy közvetve nem adhatja át alvállalkozónak. Ha a BESZÁLLÍTÓ felhatalmazást kap arra, hogy a Megrendelés egészét vagy egy részét alvállalkozásba adja egy vagy több harmadik félnek, akkor a VEVŐ felé továbbra is kizárólag ő marad teljes mértékben felelős a megrendelés teljesítéséért és a Feltételek betartásáért. A BESZÁLLÍTÓ köteles megvédeni a VEVŐT és mentesíteni a VEVŐT az alvállalkozók által benyújtott bármely követeléssel szemben.

15. A Szállítmány módosítása és folytonossága: (a) A VEVŐ kérésére a BESZÁLLÍTÓ azonnal vállalja, hogy elvégzi a Szállítmány módosítását, a Szállítmánnyal vagy a Megrendeléssel kapcsolatos minden információt megad, és igazolja a Szállítmány eredetét és összetételét. (b) A BESZÁLLÍTÓ nem módosíthatja a Szállítmányt; nevezetesen nem változtathatja meg az alkatrészeket, az anyagokat, az eljárást vagy a gyártás helyét, ha a VEVŐ előzetesen nem hagyta jóvá az említett változtatást. (c) A BESZÁLLÍTÓNAK fenn kell tartania a VEVŐ által megrendelt Szállítmány szállítására vonatkozó képességeit. Amennyiben a BESZÁLLÍTÓ úgy dönt, hogy leállítja a Szállítmányok gyártását vagy szállítását, a BESZÁLLÍTÓ köteles erről a döntéséről a VEVŐT haladéktalanul írásban értesíteni. A VEVŐ jogosult további Megrendeléseket kiadni a BESZÁLLÍTÓ értesítésétől számított hat (6) hónapon belül. (d) A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy a pótalkatrésziac céljaira 10 évig szállítja a Szállítmányt, és legalább egy (1) évvel korábban tájékoztatja a VEVŐT a Szállítmány gyártásának vagy szállításának megszűnéséről, hogy a VEVŐ dönthessen arról, hogy lead-e még egy utolsó Megrendelést vagy sem.

16. Gyártott és/vagy gondozásban, őrizetben és ellenőrzés alatt álló berendezések: (a) A VEVŐ által a Szállítmány céljára biztosított valamennyi forma, szerszám és egyéb speciális berendezés („Berendezés”) a VEVŐ kizárólagos tulajdonát képezi. Ugyanez vonatkozik a VEVŐ kérésére és számlájára a BESZÁLLÍTÓ által teljes egészében vagy részben elvégzett vagy nyújtott tanulmányokra, fejlesztésekre, szerszámalkatrészekre, gyártott berendezésekre vagy bármely más szolgáltatásra, ahogyan és amikor ezeket elvégzik/szolgáltatják, beleértve minden kapcsolódó ipari vagy szellemi tulajdonjogot. (b) A körülményekre való tekintet nélkül a Berendezés a BESZÁLLÍTÓ telephelyén a Megrendeléshez kapcsolódóan tároltnak tekintendő, még kölcsönszerződés vagy raktározási lap hiányában is. Ezek csak a Megrendelés céljaira használhatók fel, és nem adhatók kölcsön. Nem bocsáthatók harmadik fél rendelkezésére, nem sokszorosíthatók vagy nem másolhatók. (c) A Berendezésen – a BESZÁLLÍTÓ által biztosított módon és jól látható helyen – „A Schröder tulajdona – *át nem ruházható és lefoglalás alól mentes*” felirattal lepecsételt azonosító táblát kell elhelyezni, és nem lehet elzárólogítani és/vagy biztosítékkal terhelni. Ezeket a VEVŐ bármikor eltávolíthatja. (d) A BESZÁLLÍTÓ mint a berendezés gondozója garanciálja a Berendezés tökéletes szervizelését, megőrzését, ellenőrzését és karbantartását, és a VEVŐ kérésére köteles a berendezésről részletes leltárt készíteni. Hasonlóképpen, garanciálja azok pótlását elvesztés, lopás, megsemmisülés vagy idő előtti elhasználódás esetén. Ebben az összefüggésben köteles ezeket a kockázatokat és minden olyan kárt, amelyet harmadik feleknek okozhatnak, megfelelő biztosítással fedezni egy jó hírű szolgáltatóval, és ennek igazolását a VEVŐ részére kérésre haladéktalanul

bemutatni. A BESZÁLLÍTÓ köteles naprakészen vezetni a Berendezés gyártási és ellenőrzési könyveit. Ezeknek a könyveknek garantálniuk kell, hogy az említett Berendezés azonos módon reprodukálható legyen. A Megrendelés szerinti szolgáltatásnyújtás befejezésekor, bármilyen okból kifolyólag a Berendezést – megtisztítva és kifogástalan állapotban – a VEVŐ részére a kért időpontban vissza kell szolgáltatni, és az nem tartozik a haszonélvezeti jog hatálya alá.

17. Vis maior: A VEVŐ fenntartja a jogot, hogy a kötelezettségei egészét vagy egy részét automatikusan és a BESZÁLLÍTÓ értesítését követően felfüggeszse vagy törölje vis maior esemény vagy természeti csapás esetén, amelyre példák a következők: embargó, lopás, szabotázs, természeti katasztrófa, járvány, világjárvány, kormányzati intézkedések vagy a VEVŐ vagy az ELADÓ tevékenységére vonatkozó kötelező előírások jelentős módosítása. Nem minősülnek vis maiornak a következő helyzetek: munkaügyi konfliktusok (kivéve az általános sztrájk), hiány és nyersanyagár-emelkedés.

18. Törlés és felmondás: (a) Amennyiben a BESZÁLLÍTÓ megszegi a Megrendelésből és/vagy a Felek között elfogadott és azzal kapcsolatos bármely kötelezettségét, a VEVŐ a BESZÁLLÍTÓNAK küldött írásbeli értesítéssel a Megrendelés egészét vagy egy részét felmondhatja, vagy a BESZÁLLÍTÓVAL fennálló szerződéses jogviszonyt megszüntetheti. Amennyiben az utóbbi nem orvosolja a bejelentett jogsértést nyolc (8) napon belül, a Megrendelés automatikusan törölésre/felmondásra kerül. Ez a törölés/felmondás a 9. cikkben előírt szankciók alkalmazásának, bármilyen kártérítés vagy kompenzáció, illetve a VEVŐ által hivatkozott bármely jog vagy jogorvoslat sérelme nélkül történik. A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy – a VEVŐ vagy a VEVŐ által választott harmadik fél számára költségmentesen – átadja a Megrendelés teljesítéséhez szükséges összes erőforrást (beleértve az összes licencet). (b) A VEVŐ a BESZÁLLÍTÓ csődjé, fizetési képtelensége, bírósági felszámolása vagy a hitelezőkkel való békés vagy bírósági egyezségkötés esetén is automatikusan, minden formáság nélkül felmondhatja a megrendelést vagy a szerződéses jogviszonyt. (c) Ha a VEVŐ a Megrendelést vagy a szerződéses jogviszonyt felmondja, jogosult a nem teljesítő BESZÁLLÍTÓ helyettesítésére, aki köteles az elvégzett tanulmányokat, a szerszámokat, a berendezéseket, a felszereléseket, a készleteket, az elkészült vagy készülő alkatrészeket a VEVŐ rendelkezésére bocsátani és lehetővé tenni a VEVŐ számára, hogy azokat a Megrendelés teljesítése, valamint a Szállítmány leszállításának biztosítása érdekében térítésmentesen felhasználja. Ez a csere a BESZÁLLÍTÓ kizárólagos költségére történik.

19. Szellemi tulajdon: (a) A BESZÁLLÍTÓ kártalanítja és mentesíti a VEVŐT és/vagy annak ügyfeleit az általa leszállított Szállítmánnyal kapcsolatos, harmadik fél által a szellemi tulajdonjogokra vonatkozóan támasztott bármely követeléssel szemben. E célból a BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy megvédi a VEVŐT, és felelősséget vállal a VEVŐ és/vagy ügyfelei által viselt valamennyi következményért, költségért és kockázatért, amelyek a szellemi tulajdonjogok állítólagos megsértése miatt harmadik fél által benyújtott bármely követelésből és/vagy keresetből erednek. (b) A felek mindegyike megtartja a Megrendelés hatálybalépése előtt fennálló szellemi tulajdonjogokat. A VEVŐ a kizárólagos tulajdonosa a Megrendelés teljesítéséből származó összes eredménynek és a kapcsolódó szellemi tulajdonjogoknak, és különösen:

- az iparjogvédelmi jogoknak: amennyiben a Megrendelés hatálya alatt iparjogvédelmi oltalom alá helyezhető találmányok vagy eredmények születnek, azok a VEVŐT illetik meg, és minden kapcsolódó iparjogvédelmi jog a VEVŐ nevére kerül bejegyzésre, az utóbbi kezdeményezésére, számlájára és költségére.

- a szerzői jogoknak: a BESZÁLLÍTÓ átruhazza és a VEVŐ megszerzi a Megrendelés hatálya alá tartozó, szerzői jogi védelem alá eső alkotások („Művek”) valamennyi vagyoni jogát, amint és amikor azok létrejönnek, kizárólagos, állandó jelleggel, a teljes jogi védelmi időre, világszerte és bármilyen adathordozón (papír, mágneses, digitális stb.). A BESZÁLLÍTÓ ezért a Művekre vonatkozó minden felhasználási, sokszorosítási, reprodukciós, ábrázolási, terjesztési, adaptációs, fordítási, módosítási, kereskedelmi forgalomba hozatali és származékos termék hasznosítási jogát, valamint a visszaadási jogokat átengedi. (c) Ha egy bíróság vagy egy döntőbíró sürgős eljárásban úgy dönt, hogy a Szállítmány harmadik fél jogainak megsértését jelenti, a BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy – saját kockázatára és költségére – haladéktalanul megszerzi a jogot a VEVŐ és/vagy ügyfelei számára, hogy a Szállítmányt továbbra is a Megrendelés feltételeinek megfelelően használhassák, vagy pedig a VEVŐ előzetes írásbeli hozzájárulásával módosítja a Szállítmányt, vagy a vitatott Szállítmányt egyenértékű Szállítmánnyal helyettesíti. A VEVŐ fenntartja magának a jogot, hogy a BESZÁLLÍTÓ költségére a vitatott Szállítmánnyal egyenértékű Szállítmányokat készítsen vagy készíttessen harmadik féllal. Ebből a célból minden szabadalmat, licencet, műszaki információt és gyártási dokumentációt költség és korlátozás nélkül át kell adni a VEVŐ részére, hogy a VEVŐ teljesíteni tudja az ügyfeleivel szembeni kötelezettségeit.

20. Felelősség és biztosítás: (a) A BESZÁLLÍTÓ felel az általa okozott közvetlen és közvetett károkért és/vagy az általa leszállított Szállítmány által okozott károkért, és felelősségét az alkalmazandó szokásjog szerint kell megállapítani. A BESZÁLLÍTÓ köteles egy nemzetközileg elismert biztosítónál a felmerült kockázatok alapján megfelelő garanciák és tőke mellett biztosítást kötni és azt hatályban tartani, amely fedezi a működési eszközeiben okozott összes kárt, függetlenül azok okától, feltéve,

ÁLTALÁNOS BESZERZÉSI FELTÉTELEK

hogy azok biztosíthatók, valamint a VEVŐNEK és harmadik feleknek okozott károkért való polgári jogi és szakmai felelősségét, mind a fentiekre vonatkozóan, mind a Szállítmány leszállítása előtt és után, mind a kockázat fennállásának teljes időtartamára. Ez a biztosítás semmilyen körülmények között nem jelentheti a BESZÁLLÍTÓ felelősségének korlátozását. (b) A Megrendelés hatálybalépése előtt és minden egyes éves lejáratú napon a BESZÁLLÍTÓ köteles benyújtani a biztosítói által készített és aláírt összes biztosítási igazolást, amely igazolja a fent említett kockázatokra és kötelezettségekre vonatkozó garanciák meglétét, érvényességét és megfelelését. (c) A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy teljesíti minden kötelezettségét annak érdekében, hogy biztosítsa a biztosítási garanciák alkalmazását. A BESZÁLLÍTÓ köteles különösen a biztosítóknak bejelenteni tevékenységének pontos és teljes jellegét, és köteles a biztosítási díjakat megfizetni.

21. Titoktartás/Reklámozás: (a) A BESZÁLLÍTÓ köteles tartózkodni attól, hogy a Megrendelés teljesítése során összegyűjtött írásbeli és szóbeli dokumentumokat, leírásokat, terveket és egyéb információkat – bármilyen formában és/vagy bármilyen adathordozón – bárki mással közölje, kivéve azon alkalmazottait vagy alvállalkozóit, akiknek a Megrendelés teljesítése érdekében ismerniük kell azokat. A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy minden szükséges intézkedést megtesz a saját személyzete, valamint a vele kapcsolatban álló személyekre és/vagy alvállalkozókra vonatkozóan, hogy biztosítsa a titoktartási kötelezettség teljes körű betartását. (b) A BESZÁLLÍTÓ vállalja továbbá, hogy a VEVŐ rajzai, modelljei vagy műszaki leírásai alapján gyártott Szállítmányt nem állítja ki és nem teszi nyilvánosan hozzáférhetővé. (c) A jelen Megrendelés feltételei és annak megléte semmilyen körülmények között és semmilyen módon nem adnak okot közvetlen vagy közvetett reklámozásra a VEVŐ előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. (d) A BESZÁLLÍTÓ vállalja, hogy bizalmasan kezel minden olyan információt, amellyel a VEVŐVEL való kapcsolata során kapcsolatba kerül. Vállalja továbbá, hogy – sem a kapcsolat fennállása alatt, sem azt követően – semmilyen módon, sem közvetlenül, sem közvetve nem közli azt. A VEVŐ által bejegyzett szabadalmak és minták által lefedett specifikációk, képletek, üzleti titkok, rajzok vagy gyártási részletek a VEVŐ kizárólagos tulajdonában vagy az általa kijelölt személy tulajdonában maradnak. Harmadik fél általi jogosulatlan felhasználása jogi eljárás alá vonható jogsértésnek minősül.

22. Irányadó jog – joghatósági záradék: A VEVŐ és a BESZÁLLÍTÓ kifejezetten megállapodnak abban, hogy a megrendelésre és a felek közötti későbbi kapcsolatra a VEVŐ székhelye szerinti ország joga irányadó, a nemzetközi adásvételről szóló, 1980. április 11-i bécsi egyezmény alkalmazásának kizárásával. Bármilyen típusú jogvita vagy a jelen Feltételek értelmezésével kapcsolatos probléma esetén, illetve általánosabban, ha a Felek között fennálló kapcsolatra vonatkozó probléma merül fel, eltérő megállapodás hiányában a VEVŐ székhelye szerinti régió illetékes bíróságának kizárólagos joghatósága áll fenn, kivéve, ha a VEVŐ más illetékes bíróság elé kívánja utalni az ügyet.

23. Beszállítói Magatartási Kódex: BESZÁLLÍTÓ tudomásul veszi, hogy tájékoztatást kapott a Schröder Csoport emberi jogi, etikai és környezetvédelmi felelősségvállalásáról, és vállalja, hogy betartja ezeket, ahogyan azokat az [itt elérhető](#).

24. Export/Import: Minden Megrendelés az Európai Unióból vagy más országokból származó termékek vagy műszaki információk behozatalára vagy kivitelére vonatkozó, a felekre időről időre vonatkozó korlátozások hatálya alá tartozik. Mindkét fél vállalja, hogy sem közvetlenül, sem közvetve nem exportál a másik féltől szerzett műszaki információkat, illetve az ilyen műszaki információk felhasználásával készült termékeket – beleértve a Szállítmányt is – olyan helyre vagy olyan módon, amely az export időpontjában kiviteli engedélyhez vagy más kormányzati jóváhagyáshoz kötött, anélkül, hogy előzetesen a megfelelő ügynökségtől vagy kormányzati szervtől az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban, de nem kizárólagosan azokkal összhangban, írásbeli hozzájárulást szerezne. Ez korlátozás nélkül magában foglalja a közvetítői szolgáltatások ellenőrzését, amelyek a jegyzékbe vett és jegyzékbe nem vett kettős felhasználású termékek két harmadik ország közötti kereskedelmét elősegítő bármely tevékenységként vannak meghatározva, és amelyek szintén nemzeti engedélyhez köthetők. Mindkét fél vállalja továbbá, hogy sem közvetlenül, sem közvetve nem importál tiltott országokból vagy helyszínekről származó árukat, ahogyan azt az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió, az Egyesült Államok, az Egyesült Királyság vagy más nemzeti törvények, jogszabályok vagy rendeletek a felekre nézve előírhatják.

A BESZÁLLÍTÓ köteles arra, hogy beszállítói, akiktől a Szállítmányt beszerzi, legalább ugyanezeket a követelményeket betartsák, és nem engedheti meg beszállítóinak, hogy a Szállítmányt az ilyen behozatali vagy kiviteli korlátozások megsértésével importálják vagy exportálják. A BESZÁLLÍTÓ mentesíti a kártalanítja a Schrédert és annak igazgatóságát, igazgatósági tagjait és tagvállalkozásait minden olyan követelés, kár, bírság, veszteség, költség, felelősség és jogi eljárás alól és azokkal kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan a kamatokat és büntetéseket, az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket, amelyeket a követelés, kártérítés vagy jogi eljárás rendezése céljából fizetnek, és amelyek abból erednek, annak eredményeként jönnek létre vagy azzal kapcsolatosak, hogy a BESZÁLLÍTÓ vagy annak beszállítói nem teljesítik e követelmények bármelyikét.

25. Adatvédelem: A felek kötelesek betartani az összes alkalmazandó adatvédelmi törvényt és rendeletet, valamint a VEVŐ adatvédelmi szabályzatát vagy a Felek között létrejött bármely adatkezelési megállapodást. A BESZÁLLÍTÓ tudomásul veszi és elfogadja, hogy a VEVŐ a Felek közötti szerződéses jogviszony keretében kezelheti képviselőinek és külső munkatársainak bizonyos személyes adatait. A VEVŐ ezeket a személyes adatokat az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak, a Felek között létrejött bármely adatkezelési megállapodásnak és a Schröder adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeli, amely bármikor elérhető az alábbi linken: <https://hu.schröder.com/hu>. Ha a szolgáltatások teljesítése során a BESZÁLLÍTÓ személyes adatokat kezel az adatkezelőként eljáró VEVŐ nevében, és ezért az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok értelmében adatfeldolgozónak minősül, az adatkezelő és az adatfeldolgozó között írásbeli adatkezelési megállapodást kell kötni a felek jogainak és kötelezettségeinek rendezésére. Az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok és törvények közé tartozik a GDPR és minden más alkalmazandó nemzeti adatvédelmi jogszabály és törvény; a GDPR a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet); az „adatkezelő”, az „értétt”, a „személyes adat” és az „adatkezelés” fogalmainak meghatározása megegyezik a GDPR meghatározásaival.

26. Biztonság: A BESZÁLLÍTÓ köteles a lehető legnagyobb gondossággal eljárni, és nem követhet el olyan cselekményt vagy mulasztást, amely a VEVŐ infrastruktúrájának, adatainak (beleértve a személyes adatokat és adatbázisokat), a beszerzett Szállítmányoknak vagy a bizalmas információknak a biztonságára káros hatással van vagy észszerűen várhatóan lehet. A BESZÁLLÍTÓ a Szállítmány szállítása során mindenkor köteles műszaki és szervezeti biztonsági intézkedéseket, ellenőrzéseket és intézkedéseket (beleértve az értesítési követelményeket is) bevezetni, valamint rendszeresen és alaposan tesztelni, amelyek mindegyike összhangban van a törvényekkel és rendeletekkel (például az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelvével (2022. december 14.) az Unió egész területén egységesen magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről [NIS 2 irányelv] vagy a digitális elemeket tartalmazó termékekre vonatkozó horizontális kiberbiztonsági követelményekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelettel [Kiberrezilienciáról szóló jogszabály], a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról szóló uniós rendelettel [Mesterséges intelligenciáról szóló jogszabály], vagy bármely hasonló alkalmazandó nemzeti jogszabállyal), valamint a helyes iparági gyakorlatokkal és nemzetközi szabványokkal (például az ISO 27001-gyel, az OWASP Top 10-nel, a Top 20 CIS ellenőrzésekkel vagy bármely közzétett ENISA szabvánnyal, például a közös kritériumok alapján működő európai kiberbiztonsági tanúsítási rendszerrel [EUC] vagy a felhőszolgáltatások európai tanúsítási rendszerével [EUCS]), a VEVŐ adatai, rendszerei, környezete és információi bizalmasságának, integritásának, rendelkezésre állásának és biztonságának védelme érdekében.

27. Egyéb rendelkezések: Ha a Feltételek bármelyik rendelkezése érvénytelennek bizonyul, csak az adott rendelkezés tekintendő érvénytelennek.

2024. márciusi változat
© Schröder S.A., Belgium
Minden jog fenntartva